

474. Выбор Софи

– Привет, Натали!

Под сумеречным небом по лужайке бродил Дэнни, что-то вынюхивая, а совершавший звонок в просторном домашнем кабинете Ван Ян громко произнёс приветствие и, посмеиваясь, подошёл к окну. На другом конце провода Натали тоже громко откликнулась:

– Привет, Ян! Как жизнь?

Ван Ян почесал ухо, с улыбкой сказав:

– Есть результаты по кастингу.

– Оу,– лишь вымолвила Натали и, помолчав пару секунду, со смехом заинтригованно сказала: – Надеюсь, это хорошая новость.

– Новости не делятся на плохие и хорошие, есть только новости. Но! Это хорошая новость, – усмехнулся Ван Ян и серьёзно произнёс: – Я хочу пригласить тебя на роль психолога в «Усопших».

– Вау! – радостно воскликнула Натали.

Для неё это не был огромный сюрприз, но она не на шутку возбудилась. Как же приятно обойти всех этих красивых и сильных конкуренток! И хотя такой исход был ожидаем, она всё равно испытала гордость. Снимется и в «Моих черничных ночах», и в «Усопших», как же круто!

– Вынуждена сказать, – смеялась Натали, – я сейчас несказанно рада! Именно ради этого момента я окончила Гарвард, ох, вау...

Ван Ян же не смеялась и сохранял серьёзный тон:

– И ещё, я собираюсь пригласить Киру Найтли сыграть другую женскую роль.

Натали моментально прекратила ликовать:

– Серьёзно?

Получив утвердительный ответ от Ван Яна, она на какое-то время замолчала, как вдруг бешено закричала:

– А-а! Самый настоящий выбор Софи! Чёртовы нацисты!

– Почему ты с ней в таких неладах? – недоумевал Ван Ян.

Натали вовсе не была каким-то конфликтным, неуживчивым человеком. Если с ним она и была слегка сумасшедшей, то с остальными людьми, можно сказать, была вежлива и добродушна.

– Не знаю, – тоже недоумевающим тоном сказала Натали. – Вообще-то это она вцепилась в меня, я хочу быть дружелюбной, но она вечно источает враждебность, вечно выводит меня из себя!

Ван Ян попытался выступить примирителем:

- Возможно, у неё просто такой стиль общения, возможно...

- Эй! - криком прервала его Натали. - Чего ты добиваешься? Хочешь переубедить меня?

- Сама как думаешь? - беспомощно промолвил Ван Ян.

- А что, она уже согласилась? - спросила Натали.

Когда Ван Ян сказал, что нет, она опять засмеялась:

- Ты всё испортишь, не я.

Ван Ян продолжал гнуть свою линию:

- Даже если вы обе примете участие в съёмках, вы никак не пересечётесь на съёмочной площадке... кроме одной сцены, но что в этом ужасного? - он нахмурился. - Не хочешь вместе с ней появляться в одном фильме? Да брось, подруга, я тут режиссёр! Тебе действительно хочется сыграть в этом фильме, в этой истории? - он начал злиться. - Кто, чёрт возьми, говорил: «Мне приглянулся один сценарий, и я от него не откажусь, потому что если я не получу желаемую роль, то сойду с ума!» Сдаёшься из-за какой-то дурацкой женской грызни? Если у тебя не хватает решимости выступать, тогда не надо было участвовать в кастинге. Ты в курсе, сколько сраных хлопот это принесло?

- Э... - растерялась Натали.

За столько лет знакомства он всё-таки впервые изливал на неё свой гнев, да ещё и с таким напором. В голове у неё пронеслись возможные варианты ответа: «Чувак, полегче!», «Чёрт!», «Эй! Я же пошутила!», «Хорош!»...

Но постепенно его гнев протрезвил её. Зачем ей соперничать с Кирой Найтли? На этот раз Натали почувствовала себя инфантильной. Она невольно заговорила низким голосом:

- Ян, прости, я повела себя как ребёнок. Конечно, я хочу сыграть в этом фильме, просто я только что будто... сидела на таблетках и была не в своём уме! Короче, как бы ни отнеслась Найтли, со мной проблем не возникнет. Спасибо, что выбрал меня, - уже более ласковым голосом сказала она, хотя и не думала таким образом затушить его пламя гнева.

Затем она искренне сказала:

- Честно говоря, я хочу играть в «Усопших» по большей части из-за того, что ты режиссёр, мне нравится снимать с тобой кино, это ни для кого не секрет. К тому же у «Двойной рокировки» интересный сюжет, так ведь? Я абсолютно уверена, что у меня хватает энтузиазма, способностей и решимости, чтобы отлично сыграть Лэй Сам-и или Мэри, поэтому если Найтли захочет роль психолога, не парься, отдавай ей роль.

Натали, разглядывая сумерки снаружи, облокотившись о перила балкона, с лёгкой улыбкой покачала головой. Кое-что она так и не сказала: «Порой мне тоже хочется что-нибудь сделать для тебя».

- Приятно от тебя это слышать, - облегчённо выдохнул Ван Ян.

Он был рад видеть, что Натали не поставила свой непонятный конфликт с Кирой Найтли превыше остальных дел, и её слова действительно оказались трогательными. Он с улыбкой

сказал:

- Но не заблуждайся. Раз я выбрал психологом тебя, значит, им будешь ты.

- О'кей, - улыбнулась Натали.

- И извини, что вспылел, - тёплым голосом извинился Ван Ян за недавний гнев, но при этом у него возникло странное чувство; он периодически так извинялся перед Джессикой, даже ещё более серьёзно, и с Рейчел такое было не раз, а с Натали, кажется, крайне редко, хотя он не мог вспомнить конкретные случаи, всё-таки она была женщиной, и ругаться на неё было не так приятно, как на Джошуа или Дауни...

Натали, впрочем, не придавала этому значения, поведение Яна было закономерным, вдобавок его гневный голос звучал так сексуально. Она улыбнулась, сказав:

- Моя вина, хватит ругаться! Ты уделал меня.

Уделал? Ван Ян иронично усмехнулся. Не смог разобраться с ней на кастинге, зато разобрался сейчас, в порыве гнева. Двое людей ещё немного пообщались и закончили телефонный разговор. Ван Ян также намеревался узнать мнение Найтли.

- Ха-ха... - звонко захохотала непонятно откуда взявшаяся Джессика, которая внезапно набросилась на него сзади и повисла на его спине.

- Ай! - вскрикнул Ван Ян и, пошатываясь, сделал пару шагов вперёд, после чего одной рукой приподнял Джессику за бедро, а другой за ягодицу, та в свою очередь ещё удобнее обхватила его, наклонила голову набок, опершись о его плечо, и с улыбкой тихо спросила:

- Чем занимаешься?

Ван Ян, повернув голову, мельком взглянул на неё и, улыбнувшись, произнёс:

- Только что ругался на Натали.

Джессика недоумённо захлопала глазами:

- Почему?

Ван Ян задумчиво сказал:

- Потому что... я рассердился.

Джессика надула губы, приняв ревнивый вид:

- Эй, ты давненько на меня не ругался.

Ван Ян тут же оживился и, сдерживая смех, напустил на себя строгий вид:

- У тебя с головой какие-то проблемы, но да ладно... Иди к чёрту!

- Ты ведь не так ругался на Натали? - Джессика по-прежнему держала губы надутыми.

Ван Ян не удержался от смеха:

- Нет, я обозвал её гиком.

Джессика закатила глаза и в следующий миг тоже обнажила зубы в улыбке:

- Тогда ты должен обозвать меня... тупой куклой!

Ван Ян, с ней на спине, направился к стулу, ответив:

- Нет! Ты же умная, но ты правда милая. Как ангел.

Джессика ощутила сладость на сердце. Она спрыгнула с Ван Яна и начала накручивать на палец свисавшие у уха волосы. Ван Ян вкратце рассказал о непримиримости Натали и Найтли и в конце добавил:

- Я сейчас собираюсь узнать мнение Киры.

- Ох, от женщин столько хлопот, - не то возмущалась, не то грустила Джессика.

Вот если бы она участвовала в кастинге... В этот момент Ван Ян спросил:

- А что там с Хоуп?

Джессика тотчас же показала счастливую улыбку, сказав:

- Играет с мячиком, я её уложила.

За четыре с лишним месяца Хоуп уже научилась сидеть, но в целях безопасности для позвоночника двое родителей в настоящее время практически не позволяли ей одной сидеть. Джессика бодрой походкой направилась к выходу:

- Ты работай, а я пойду поиграю с малышкой.

- О'кей, - кивнул Ван Ян. - Как сделаю несколько звонков, сразу подойду.

Поскольку он не был близко знаком с Найтли, то сперва связался с её агентом, затем, узнав, что она согласна сейчас поговорить с ним лично, позвонил ей. Когда взяли трубку, он вежливым тоном произнёс:

- Добрый вечер, Кира, это Ван Ян.

- Привет, волшебный юноша! - голос Найтли источал воодушевление и интерес.

Она знала, что его звонок касается результатов кастинга! И действительно, она услышала, как Ван Ян сказал:

- Кира, есть результаты по кастингу, я хочу пригласить тебя на роль невесты Колина в «Усопших».

Не успел он дальше что-либо сказать, как Найтли угрюмым голосом спросила:

- Я же... пробовалась на психолога. Можешь сказать, кому досталась эта роль?

Ван Ян, разумеется, ничего не скрывал:

- Натали Портман.

Найтли отреагировала так, как он и ожидал. По её участвовавшему дыханию было понятно, что она рассердилась.

- Почему? - говорила она. - Хе-хе, волшебный юноша, боюсь, мне это неинтересно...

- Постой! - жёстко перебил её Ван Ян, подошёл к панорамному окну и, разглядывая звёздное небо снаружи, произнёс: - Знаю, что ты собираешься сказать, и знаю, что между вами какой-то разлад. Непонятно, почему вы как Элизабет и Дарси.

Кире, похоже, стало весело, она хихикнула и сказала:

- Мы не такие.

Ван Ян проигнорировал её и продолжил:

- Я приглашаю тебя на эту роль, потому что она подходит тебе больше, твой типаж лучше соответствует тому, чтобы сыграть полицейского, а не заботливого врача.

Найтли же никак не могла с этим смириться. Если бы психолога играл кто-то другой, возможно, она бы отнеслась к этому спокойно, но сейчас...

- Послушай! Ты должна довериться мне! - Ван Ян, похоже, потерял всякое терпение, да и Кира явно была не из тех, кто любит пустую болтовню, так чего ходить вокруг да около?

Он прямо сказал:

- Отставим пока в сторону агентов, критиков, друзей... Я даже лучше тебя самой знаю тебя! Кто я? Я знаю, какую роль ты лучше всего сыграешь, а ещё я считаю, что это отличная возможность для вас обеих. Вы нуждаетесь в возможности посоревноваться на одной площадке, неужели этот фильм вам этого не даст? Две роли имеют примерно одинаковое количество сцен, по правде говоря, у тебя, наверное, даже чуть больше сцен. Никто не на главных ролях, но кто выступит лучше? Разве в этот раз не станет всё понятно? Если вы всегда будете появляться в разное время, боюсь, у людей в памяти отложится только тот период, когда вы вместе снялись в первом эпизоде «Звёздных войн». А разве не лучше будет, если вы с Портман столкнётесь лбами? Элизабет, заставь Дарси заткнуться!

Слушая его, Кира в самом деле приободрилась. Она не знала, как бы отреагировала, если бы эти слова произнёс кто-то другой, но сейчас на том конце провода был волшебный юноша. «Я даже лучше тебя самой знаю тебя!» Она не могла усомниться в этих словах...

- А что если ты будешь на её стороне? - выразила беспокойство обладавшая прямым характером Кира.

Ван Ян тут же сердито засмеялся:

- В каком смысле? Что значит "быть на её стороне"? Не объяснять тебе твою роль? Вырезать на монтаже твоё выступление?

- Всем известно о ваших хороших отношениях, - спокойно ответила Кира.

Ван Ян опять вспылал:

- О боже! Я режиссёр, понимаешь? И к ней, и к тебе отношусь одинаково! А если нет, то зачем ты, Кира Найтли, пробовалась на мелкую второстепенную роль? Ну же! Сама подумай!

Кира сразу же сообразила, что всё так и есть, и уже раскаивалась, что сказала эти слова. Ей только и оставалось что извиниться, хотя и прозвучало это довольно пресно:

– Прости, я повела себя как ребёнок.

Затем она добавила:

– Мне нужно время на размышления, я хорошенько подумаю и дам тебе ответ.

<http://tl.rulate.ru/book/41606/3353527>